cinemafocus.eu

Playlist
Playlists

Il fascino delle canzoni di Hollywood
The charm of Hollywood songs

Apriamo la nostra playlist con Il mito del West rivisitato in *Butch Cassidy*, che nel titolo italiano non menziona l'altro personaggio, il "Sundance Kid": insieme, Paul Newman e Robert Redford interpretano due simpatici e un po' ingenui fuorilegge, che, in un mondo ormai cambiato, si barcamenano (quasi) allegramente tra rapine varie fino al tragico epilogo. Lo spirito del '68 aleggia in tutto il film, dando corpo all'ansia di libertà e di anticonformismo che trasmettono i personaggi. Non è da meno la colonna sonora, firmata dal prestigioso compositore Burt Bacharach: in questa sequenza, che vede Newman esibirsi come uno *stuntman* in bicicletta, sotto gli occhi divertiti della ragazza che accompagna il duo (Katharine Ross), la musica si fonde perfettamente con l'azione, e *Raindrops keep fallin' on my head,* diventata rapidamente un successo mondiale, vinse l'Oscar per la miglior canzone.



Raindrops keep fallin' on my head eseguita da/*sung by* B.J.Thomas
da/*from* Butch Cassidy/*Butch Cassidy and the Sundance Kid* (George Roy Hill, USA 1969)

We open our playlist with the myth of the West revisited in Butch Cassidy and the Sundance Kid*: Paul Newman and Robert Redford play two nice and a little naive outlaws, who, in a rapidly changing world, cheerfully go about various robberies until the tragic epilogue. The spirit of '68 hovers throughout the film, embodying the freedom and nonconformism that the characters convey. The soundtrack was signed by well-known composer Burt Bacharach. In this sequence, which sees Newman perform as a cycling stuntman, under the amused gaze of the girl (Katharine Ross) who accompanies the two outlaws, the music merges perfectly with the action.* Raindrops keep fallin' on my head *quickly became a worldwide success and won the Academy Award for best song.*

Il celeberrimo film che lanciò la carriera di Julia Roberts e rilanciò quella di Richard Gere, mai più così attraenti e sexy, nei panni rispettivamente di un miliardario che incontra per caso una prostituta sulle strade di Los Angeles - una favola dall'ovvio lieto fine in puro stile Hollywood. Il film, oltre al famosissimo tema eseguito da Roy Orbison, è ricco di una colonna sonora in cui si ascoltano, tra gli altri, David Bowie, i Red Hot Chili Peppers, Nat King Cole, Robert Palmer ed altri ancora.



Oh, pretty woman eseguita da/s*ung by* Roy Orbison da/*from* Pretty woman (Garry Marshall, USA 1990)

The world-famous film that launched Julia Roberts' career and revived Richard Gere's - neither of whom has ever been more attractive or sexy - in the roles, respectively, of a billionaire who happens to meet a prostitute on the streets of Los Angeles - a fairy tale with an obvious happy ending in true Hollywood style. In addition to the famous theme song performed by Roy Orbison, the film features a rich soundtrack that includes, among others, David Bowie, the Red Hot Chili Peppers, Nat King Cole, Robert Palmer, and many more.

Mitico musical, all'apice della produzione musicale della Hollywood classica, vede Gene Kelly esibirsi in un motivo indimenticabile, in realtà eseguito per la prima volta, più di vent'anni prima, da Cliff "Ukulele Ike" Edwards nel musical *Hollywood Revue of 1929.* Solo due canzoni vennero composte espressamente per questo film, *Moses* e *Make 'Em Laugh,* di cui solo la seconda venne doppiata, col titolo di *Ma che fa,* nella versione italiana.



Singin' in the rain eseguita da/*sung by* Kene Kelly da/*from* Cantando sotto la pioggia/*Singin' in the rain* (Gene Kelly, USA 1952)

This legendary musical, at the height of classic Hollywood's musical production, features Gene Kelly performing an unforgettable number - one that was actually first performed more than twenty years earlier by Cliff "Ukulele Ike" Edwards in the musical *Hollywood Revue of 1929*. Only two songs were composed specifically for this film, "Moses" and "Make 'Em Laugh".

Il film che rilanciò il musical di Hollywood agli albori degli anni '80, *Saranno famosi* racconta le gioie, le frustrazioni, gli amori e le speranze di un gruppo di allievi della prestigiosa High School of Performing Arts di New York. Un inno alla musica



The film that revived the Hollywood musical in the early 1980s, *Fame* tells the story of the joys, frustrations, romances, and hopes of a group of students at the prestigious High School of Performing Arts in New York.

e al ballo, sulle note di una colonna sonora e di coreografie trascinanti. La canzone del titolo e l'intera colonna sonora vennero premiate con l'Oscar.

Fame eseguita da/*sung by* Irene Cara
da/*from* Saranno famosi/*Fame* (Alan Parker, USA 1980)

It is an ode to music and dance, set to a captivating soundtrack and choreography. The title song and the entire soundtrack won Oscars.

Leonardo Di Caprio, quasi agli esordi, e Kate Winslet sono entrati nell'immaginario collettivo con la loro tragica storia d'amore adolescenziale a bordo del Titanic. Anche in questo caso, la musica gioca un ruolo primario, con la canzone eseguita da Céline Dion e l'intera colonna sonora drammatica vincitori di premi Oscar. Indimenticabile l'orchestra che continua a suonare mentre la nave si sta inabissando ...



My heart will go on eseguita da/*sung by* Céline Dion
da/*from* Titanic (James Cameron, USA 1997)

Leonardo DiCaprio, who was just starting out at the time, and Kate Winslet became part of the collective imagination with their tragic teenage love story aboard the Titanic. Here, too, music plays a central role, with the song performed by Céline Dion and the entire dramatic soundtrack winning Oscars. The orchestra's performance as the ship sinks remains unforgettable ...

Primo film della Disney ad ammiccare anche ad un pubblico adulto, e primo film di animazione ad essere candidato ad un Oscar come Miglio Film, La Bella e la Bestia fu anche uno dei primi film a giovarsi di corposi interventi di computer grafica. Anche in questo caso, l'Oscar andò sia alla canzone omonima che all'intera colonna sonora. La canzone del titolo, che accompagna la scena del ballo tra Belle e la Bestia, fu eseguita da Angela Lansbury e doppiata in italiano da Isa Di Marzio; mentre la versione della stessa canzone nei titoli di coda era cantata dal duo Céline Dion e Peabo Bryson, doppiati in italiano da Gino Paoli e Amanda Sandrelli.



Beauty and the Beast eseguita da/*sung by* Angela Lansbury
da/*from* La Bella e la Bestia/*Beauty and the Beast* (Gary Trousdale e/*and* Kirk Wise, USA 1991)

The first Disney film to appeal to adult audiences as well, and the first animated film to be nominated for an Oscar for Best Picture, *Beauty and the Beast* was also one of the first films to make extensive use of computer graphics. In this case as well, the Oscar went to both the title song and the entire soundtrack. The title song, which accompanies the ball scene between Belle and the Beast, was performed by Angela Lansbury, while the version of the same song in the closing credits was sung by the duo Céline Dion and Peabo Bryson.

Schermaglie amorose tra teenagers, con al centro la coppia Julia Stiles e Heath Ledger, una specie di versione "scuola superiore" anni '90 di *La Bisbetica domata* (di cui nella versione originale compaiono numerosi richiami, assenti nel pessimo dopiaggio italiano). Nel "gran finale", tipico degli ultimi giorni di scuola americana, Patrick fa una serenata a Kat sulle tribune dello stadio di football del liceo, accompagnato dalla banda musicale. La canzone era stata un grande successo di Frankie Valli dei *Four Seasons* negli anni '60.



Can't take my eyes off you eseguita da/*sung by* Heath Ledger
da/*from* Dieci cose che odio di te/*10 things I hate about you* (Gil Junger, USA 1999)

Romantic escapades among teenagers, centered on the couple Julia Stiles and Heath Ledger - a sort of 1990s “high school” version of *The Taming of the Shrew* (to which the original version makes numerous references, absent from the terrible Italian dubbing). In the “grand finale,” typical of the last days of the American school year, Patrick serenades Kat in the stands of the high school football stadium, accompanied by the marching band. The song had been a huge hit for Frankie Valli of the Four Seasons in the 1960s.

Indimenticabile Audrey Hepburn mentre fa colazione davanti alle vetrine di Tiffany sulla Fifth Avenue, ma anche mentre canta *Moon River* sul davanzale della finestra, attirando l'attenzione del giovane scrittore squattrinato (George Peppard) che abita al piano superiore. *Moon River*, scritta dal grande compositore Henry Mancini, ottenne l'Oscar come Migliore Canzone Originale, e divenne un titolo di culto anche nella successiva *cover* di Andy Williams del 1962.



*Moon Rive*r eseguita da/s*ung by* Audrey Hepburn
da/*from* Colazione da Tiffany/*Breakfast at Tiffany's* (Blake Edwards, USA 1961)

Audrey Hepburn is unforgettable as she eats breakfast in front of Tiffany’s display windows on Fifth Avenue, but also as she sings M*oon River* on the windowsill, catching the attention of the penniless young writer (George Peppard) who lives upstairs. *Moon River,* written by the great composer Henry Mancini, won the Oscar for Best Original Song and became a cult classic, particularly in Andy Williams’ 1962 cover version.

Un aggiornamento della fiba di Cenerentola: una bella operaia di Pittsburgh (Jennifer Beals) lavora duramente per essere ammessa ad una prestigiosa scuola di danza - e nel frattempo trova anche l'amore. Quasi un ininterrotto video musicale dal montaggio frenetico e dalla musica onnipresente. Ma questa musica *dance* degli anni '80 ha lasciato il segno, e *What a feeling,* scritta da Giorgio Moroder su parole di Keith Forsey, ottenne l'Oscar come Migliore Canzone Originale e rimase per sei settimane al primo posto nel *US Billboard Hot 100,* ottenendo anche un enorme successo mondiale.



What a feeling eseguita da/*sung by* Irene Cara
da/*from* Flashdance (Adrian Lyne, USA 1983)

A modern take on the Cinderella story: a beautiful factory worker from Pittsburgh (Jennifer Beals) works hard to gain admission to a prestigious dance school - and finds love along the way. It's almost one continuous music video, with frenetic editing and music that's ever-present. But this '80s dance music left its mark, and What a Feeling, written by Giorgio Moroder with lyrics by Keith Forsey, won the Oscar for Best Original Song and spent six weeks at number one on the *U.S. Billboard Hot 100,* also achieving massive worldwide success.

Un'operazione nostalgia con due massimi divi all'apice della loro popolarità: Barbra Streisand e Robert Redford sono, rispettivamente, uno scrittore talentuoso anche se disposto al compromesso e un'ebrea comunista irriducibile nella sua fede democratica. Dal 1937 agli anni della Guerra Fredda, un percorso al contempo amoroso e politico, destinato ad un finale agrodolce. La canzone del titolo, scritta da Marvin Hamlisch, ottenne l'Oscar alla Migliore Canzone e divenne un successo mondiale, prima di diventare il titolo di un album della Streisand.



The way we were eseguita da/*sung by* Barbra Streisand
da/*from* Come eravamo/*The way we were* (Sidney Pollack, USA 1973)

A nostalgic film featuring two superstars at the height of their popularity: Barbra Streisand and Robert Redford play, respectively, a talented writer - albeit one willing to compromise - and a Jewish woman who is an unyielding communist in her democratic convictions. From 1937 through the Cold War years, a journey that is both romantic and political, destined for a bittersweet ending. The title song, written by Marvin Hamlisch, won the Oscar for Best Original Song and became a worldwide hit before being used as the title track for a Streisand album.

Un'altra fiaba hollywoodiana, in cui un uomo felicemente sposato (Gene Wilder) perde la testa per una modella (Kelly LeBrock), che ama imitare Marilyn Monroe quando si fa alzare la gonna dall'aria di una grata della metropolitana. La canzone, espressamente composta e cantata da Stevie Wonder per questo film, ottenne l'Oscar come Migliore Canzone Originale e divenne un classico, raggiungendo il primo posto nel *US Billboard Hot 100,* nel *UK Singles Chart* (dove divenne il "45 giri"più venduto della casa discografica Motown) e in una trentina di altri paesi.



I just called to say I love you
eseguita da/*sung by* Stevie Wonder
da/*from* La signora in rosso/*The woman in red* (Gene Wilder, USA 1984)

Another Hollywood fairy tale, in which a happily married man (Gene Wilder) falls head over heels for a model (Kelly LeBrock), who loves to imitate Marilyn Monroe when the wind from a subway grate blows her skirt up. The song, specifically composed and performed by Stevie Wonder for this film, won the Oscar for Best Original Song and became a classic, reaching number one on the *U.S. Billboard Hot 100*, the *UK Singles Chart* (where it became Motown's best-selling single), and in about thirty other countries.

cinemafocus.eu

info@cinemafocus.eu